



"מיין צייטפלאן אַרבעט אַרום מיר" - סטיוו פ.



Office for People With  
Developmental Disabilities

44 Holland Avenue  
Albany, NY 12229-0001



Office for People With  
Developmental Disabilities



# מיין לעבן מיין ברירה

סעלף-דירעקטיד (זיך-אַנגעפירט) באַדינונגען  
פאַר מענטשן מיט אַנטוויקלען דיסאַביליטיז



(866) 946-9733 | NY Relay System 711

[www.opwdd.ny.gov](http://www.opwdd.ny.gov)

# זיך-אָנגעפירט באַדינונגען

## פֿאַר מענטשן מיט אַנטוויקלען דיסאַביליטיז

זיך-אָנגעפירט גיט איר די געלעגנהייט צו קלייבן דיין אייגענע באַדינונגען אַזוי איר קען לעבן די לעבן איר ווילט. דורך זיך-אָנגעפירט דיין באַדינונגען, איר האָט מער בייגיטייט צו קלייבן די ריכטיק שטיצן פֿאַר איר, די פּערסאָנעל איר וויל אַרבעטן מיט, און אַ פּלאַן וואָס אַרבעט בעסטער פֿאַר איר.

### מיט הילף פון דיין זאָרג מאַנאַגער און די מענטשן וואָס שטיצן איר,

איר קלייבן די באַדינונגען איר וויל און דאָרף.

איר קלייבן די פּערסאָנעל מיט וואָס איר וויל צו אַרבעטן.

איר אַנשטעלן און קאָנטראָלירן דיין פּערסאָנעל.

זיך-אָנגעפירט גיט איר מער קאָנטראָל איבער ווי איר ביוען דיין לעבן.



## ווי אַרבעט זיך-אָנגעפירט?

זיך-אָנגעפירט אנהייבט מיט אַ פּלאַנירונג פּראָצעס צו העלפן איר געפֿינען אויס וועלכער שטיצונג זיינען מערסט ויכטיק פֿאַר איר.

### איר קען קלייבן עטלעכע אָדער אַלע פון די באַדינונגען וואָס העלפן איר:

לעבן אין דער היים און קהילה פון דיין ברירה, אַרבעטן, וואָלאַנטירן און טאָן אַקטיוויטעטן פון וואָס איר האָט הנאה, האָבן באַציונגען מיט משפּחה און פּריינט, און זיין געזונט.

דיין זאָרג מאַנאַגער און רעגיאָנאַל זיך-אָנגעפירט ליעיסון (פּאַרבינן מענטש) קען העלפן איר לערנען וועגן וועלכער באַדינונגען אַפּציעס עקסיסטירן פֿאַר איר.

## ווער וועט העלפן מיר אַנפּאַנגען?

אויב איר קלייבן זיך-אָנגעפירט, איר וועט אַרבעטן מיט אַ קאָלעקטיוו פון מענטשן וואס וועט העלפן איר אויסקלייבן דיין באַדינונגען און שטעלן צוזאַמען אַ בודזשעט. די קאָלעקטיוו, אָדער סירקלע פון סאַפּורט (שטיצן), איז אַ גרופּע פון מענטשן אויסדערוויילט דורך איר.

דיין סירקלע פון שטיצן קען אַרײַננעמען משפּחה און נאָענט פּריינט, דיין זאָרג מאַנאַגער, אַ שטיצן מעקלער און פּערסאָנעל וואס קענען דיר גוט.

## וואָס איז אַ שטיצן מעקלער

אויב איר וויל קאָנטראָלירן ווי די געלט אין דיין בודזשעט זיינען פּאַרבראַכט, איר קען אַנשטעלן אַ שטיצן מעקלער צו העלפן איר דיין מעקלער וועט בויען אַ זיך-אָנגעפירט בודזשעט מיט איר באזירט אויף די באַדינונג און שטיצן איירע באַדערפֿנישן.

דיין מעקלער קען אויך העלפן איר אַנטוויקלען אַ פּלאַן צו אַרבעטן צו איירע רעזולטאַטן איר וויל צו דערגרייכן אין לעבן.

איך בין זייער צופרידן איך האָב דאָס (זיך-דירעקטיאָן).  
איך בין אַ פּיל גליקלעך, מער זיכער מענטש און איך  
טאָן זאכן וואָס איך האָב ליב. קאַטי טי.

## איז זיך-אָנגעפירט ריכטיק פֿאַר מיר?

אויב איר זיינט באַרעכטיגט פֿאַר אפּוודד באַדינונגען און פּאַרשרייבט אין די היים און קאָמוניטי באַזירט באַדינונגען ווייווער, איר קען קלייבן זיך-אָנפירן.

### זיך-אָנגעפירט קען זיין ריכטיק פֿאַר איר אויב:

איר וויל מער בייגיטייט מיט דיין באַדינונגען און צייטפּלאַן איר זיינט גרייט צו מאַכן באַשלוסן וועגן דיין באַדינונגען ביי זיך אָדער מיט הילף, און

איר וויל נעמען מער אחריות פֿאַר אָנגעפירט דיין באַדינונגען.

איידער איר אָנהייבן, נעמען צייט צו טראַכטן וועגן וועלכער טייפן פון שטיצן איר דאַרפן אין שטוב, אין דיין קהילה און אין דיין טעגלעך לעבן.

**אויב איר פרובירן זיך-אָנגעפירט דיין באַדינונגען און דאָס איז נישט ריכטיק פֿאַר איר, איר קען שטענדיק אומבייטן צוריק צו אַ מער טראַדיציאָנעל מאָדעל פון שטיצונג.**

דאס פילט גוט צו האָבן אַ דיעה אין  
עדער אַספּעקט פון מיינ לעבן. עד ב.

## נעמען טריט צו זיך-אָנגעפירט

צו לערנען מער וועגן זיך-אָנגעפירט, רעדן צו דיין זאָרג מאַנאַגער און רעגיאָנאַל זעלבסט-אָנגעפירט ליעיסון איר קענט לערנען מער און געפֿינען דיין זיך-אָנגעפירט ליעיסון אויף אפּוודדס זיך-אָנגעפירט וועבזייטל ביי:

[www.opwdd.ny.gov/selfdirection](http://www.opwdd.ny.gov/selfdirection)

דיין זאָרג מאַנאַגער און זיך-אָנגעפירט ליעיסון וועט פירן איר דורך די טריט איר דאַרף נעמען צו אָנהייבן לעבן אַ זיך-אָנגעפירט לעבן.